



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Evaluation Valeur Marchande de Port	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF932-162244/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.080517.001	<b>Date</b> 2016-02-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTB-405-13748	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-5-38322 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-23</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3734 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 01

Le but de cette modification est de refléter les changements apportés à l'échéancier du projet dans l'Annexe A – Énoncé des travaux.

### 1) Annexe A – Énoncé des travaux, section 1. Contexte

#### **SUPPRIMER**

L'évaluateur à qui un contrat sera octroyé doit faire une visite des lieux préalable à la préparation des ébauches de rapports. Les visites doivent avoir lieu dans les deux (2) semaines suivant l'octroi du contrat. Le transport requis pour ces visites doit être assumé par les évaluateurs.

#### **ET REMPLACER PAR**

L'évaluateur à qui un contrat sera octroyé doit faire une visite des lieux préalable à la préparation des ébauches de rapports. Les visites doivent avoir lieu au cours du mois de mai 2016 ou dès que les quatre villages seront accessibles par routes ou par voie navigable, la plus tardive des deux dates. Le transport requis pour ces visites doit être assumé par les évaluateurs.

### 2) Annexe A, section 7.2 Échéancier

#### **SUPPRIMER**

Les visites doivent être complétées dans les deux (2) semaines suivant l'octroi du contrat. Une ébauche pour chaque rapport projet, telle que décrite à la section 7.1, devra être présentée au plus tard le 11 mars 2016 et la version finale des rapports projets devra être fournie au plus tard le 25 mars 2016 pour :

Tête-à-la-Baleine (Hydravion)

Une ébauche pour chaque rapport projet, telle que décrite à la section 7.1, devra être présentée au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2016 et la version finale des rapports projets devra être fournie au plus tard le 15 juillet 2016 pour :

Tête-à-la-Baleine (quai)  
Blanc-Sablon  
La Tabatière (quai et hydravion)  
Harrington Harbour

Une production des rapports échelonnée dans le temps est préconisée pour permettre au service d'évaluation de TPSGC de faire la validation des rapports.

#### **ET REMPLACER PAR**

Les visites doivent être complétées au mois de mai 2016 ou dès que les quatre villages seront accessibles par routes ou par voie navigable, la plus tardive des deux dates.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
EF932-162244/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EF932-16-2244

N° de la modif - Amd. No.  
01  
File No. - N° du dossier  
MTB-5-38322

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mtb405  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Une ébauche pour chaque rapport projet, telle que décrite à la section 7.1, devra être présentée au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2016 et la version finale des rapports projets devra être fournie au plus tard le 15 juillet 2016 pour :

Tête-à-la-Baleine (quai et hydravion)  
Blanc-Sablon  
La Tabatière (quai et hydravion)  
Harrington Harbour

Une production des rapports échelonnée dans le temps est préconisée pour permettre au service d'évaluation de TPSGC de faire la validation des rapports.

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.**